

SUJET

 GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II 	 SESSION 2003 	 N/J
 <u> Examen et spécialité :</u> 		
 CAP TERTIAIRE 		
 <u> Intitulé de l'épreuve :</u> 		
 FRANÇAIS 		
 Coef. : 2 	 Durée : 2 heures 	 1/3

Il s'agit d'un récit autobiographique (c'est-à-dire qui concerne la vie de l'auteur).

1 [...] Je sursaute à cette seule idée : d'autres gens y habitent, dans notre maison.
Et ça reste complètement insupportable. Combien de temps a-t-elle été à nous ?
J'avais six ans quand on s'y est installés. J'en avais vingt-cinq à la mort de ma
5 mère. Voilà : une vingtaine d'années. Et ça fait plus de vingt-cinq ans que ma mère
est morte. Pourtant, je n'arriverai jamais à en parler autrement que de notre maison.
Alors, dehors les intrus, les usurpateurs* ! Tirez-vous ! Cette maison n'est pas à
vous. C'est la nôtre. On y a vécu trop de choses, trop fortes, trop intenses. On y a
été tellement heureux et parfois, aussi, si totalement désespérés, nous tous, les dix
10 enfants. Et nos parents. J'habite loin de Trans, maintenant, depuis longtemps, loin
de la maison, loin de tout ça. Mais il m'arrive de retourner en Bretagne, de passer
par Trans, de m'y arrêter. De repasser devant la maison, en tremblant. D'avoir envie
de jeter un œil par la fenêtre, mine de rien, pour voir ce que c'est devenu, à
l'intérieur. Mais c'est comme si je me brûlais, en approchant de la fenêtre. Je ne
peux pas regarder, c'est tout simplement impossible.

[...]
15 Je nous vois assis sur le trottoir, le dimanche soir, en train de lire nos romans
d'aventures ou nos illustrés, pendant que ma mère discute avec Mme Boucher, de
l'autre côté de la rue. Mme Boucher est mercière, elle vend des boutons, du fil, des
bas, des mouchoirs. Son mari est cordonnier, quand on entre dans son atelier, on est
saisi par l'odeur du cuir, de la colle, mêlée à celle de sa gitane maïs*. C'est chez
20 Mme Boucher qu'il y a le dépôt de livres, une petite bibliothèque de campagne. Les
romans et les bandes dessinées sont rangés sur deux rayons, entre les boîtes de
bobines de fil et de boutons. Pour faire provision de livres, on n'a qu'à traverser la
rue. On est tout le temps fourrés chez Mme Boucher. C'est cette image qui me
poursuit quand je traverse la rue, à Trans, sans regarder la maison où vivent des
25 étrangers, des usurpateurs. Le bonheur de lire, le soir, sur le trottoir et le chant de la
conversation entre ma mère et Mme Boucher. C'est comme un coup de poignard, ça
me traverse de part en part, je ne peux pas m'arrêter devant la maison, il faut que je
file, vite.

Alain Rémond, *Chaque jour est un adieu*, éditions du Seuil, janvier 2000.

Vocabulaire :

* Usurpateur : personne qui s'approprie, qui s'empare d'un bien qui appartient à quelqu'un d'autre.

* Gitane maïs : cigarettes.

 GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II 		 SESSION 2003 	 N/J
 <u> Examen et spécialité :</u> 			
 CAP TERTIAIRE 			
 <u> Intitulé de l'épreuve :</u> 			
 FRANÇAIS 			
 Coef. : 2 	 Durée : 2 heures 	 2/3 	

QUESTIONS (10 points)

Toutes les réponses seront rédigées.

- 1°) Où se trouve la maison évoquée ? Combien de temps l'auteur y a-t-il vécu ? Avec quelles autres personnes ? **3 points**
- 2°) Ce texte se compose de deux paragraphes. **2 points**
Donnez un titre à chacun d'eux.
- 3°) Quel sentiment éprouve l'auteur lorsqu'il revoit cette maison ? **2 points**
Justifiez votre réponse par deux expressions du texte.
- 4°) « Tirez-vous ! » (l. 6) ; « On est tout le temps fourrés chez Mme Boucher ». (l. 23). **3 points**
Quel est le registre de langue employé ?
Réécrivez ces deux phrases dans un autre registre.

EXPRESSION ECRITE (10 points)

Un magazine a décidé de réaliser un dossier sur le thème de l'habitat.

Pour cela, il demande à ses lecteurs de lui écrire pour lui présenter l'habitation (maison ou appartement) dans laquelle ils souhaitent vivre une fois devenus adultes et insérés dans la vie active.

Vous êtes l'un de ces lecteurs et vous écrivez au magazine en une vingtaine de lignes en justifiant les raisons de votre choix.

Il sera tenu compte de la qualité de l'orthographe, de la syntaxe et du vocabulaire.

<u>GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II</u>	SESSION 2003	N/J
<u>Examen et spécialité :</u>		
CAP TERTIAIRE		
<u>Intitulé de l'épreuve :</u>		
FRANÇAIS		
Coef. : 2	Durée : 2 heures	3/3

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

ELEMENTS DE CORRIGE

On acceptera toute réponse justifiée par le texte.

- 1°) • La maison se trouve à Trans, en Bretagne. **3 pts**
• L'auteur y a vécu « une vingtaine d'années » (1 + 1 + 1)
(de l'âge de six ans à l'âge de vingt-cinq ans).
• Les parents et les dix enfants. Ses parents, lui et ses neuf frères et sœurs.
- 2°) Toute réponse pertinente sera acceptée si elle est justifiée par le texte. **2 pts**
- 3°) Il est ému, bouleversé, en proie à des sentiments violents : **2 pts :**
• Colère (1 + 0,5 + 0,5)
• Jalousie
• Douleur, détresse etc...
« ça reste complètement insupportable »
« de repasser devant la maison, en tremblant »
« c'est comme si je me brûlais »
« je ne peux pas regarder »
« c'est comme un coup de poignard, ça me traverse de part en part »...
- 4°) Registre familial **3 pts :**
• « Partez ». « On passe tout notre temps chez Mme Boucher ». (1 + 1 + 1)

Expression écrite : 10 points

- Qualité de l'expression 2 pts
- Réponse au sujet / Respect des consignes 2 pts
- Organisation 2 pts
- Arguments, justifications 4 pts

GROUPEMENT INTERACADEMIQUE II	SESSION 2003	3-0524
<u>Examen et spécialité :</u>		
CAP TERTIAIRE – ELEMENTS DE CORRIGE		
<u>Intitulé de l'épreuve :</u>		
FRANÇAIS		
Coef. : 2	Durée : 2 heures	CB 1/1
Écrit du VENDREDI 13 JUIN 2003		